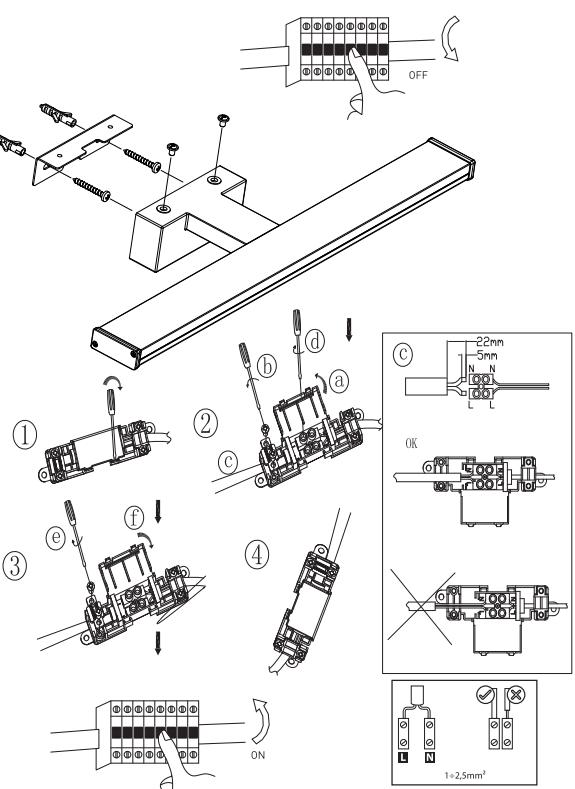
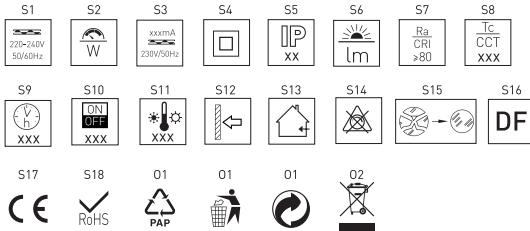


# MIRROR



**EN** GREENLUX, s.r.o., Na Zbytkách 41, Staré Město, 739 01 pošta Baška, www.greenlux.cz

**SK** Distributor: GREENLUX, s.r.o., Bratislavská 51, Trenčín 911 05, www.greenlux.sk

**PL** Dystrybutor: GREENLUX Sp. z o.o., Ulica Miejska 66, 66-400 Góra Wielkopolski, www.greenlux.pl

**HU** Forgalmaszt: GREENLUX Kft., Határ út 12, 2724 Újlengyel, www.greenlux.hu

## (EN) LED MIRROR LAMP

### CLASSIFICATION AND ASSIGNMENT

Wall luminaire with built-in, user unalterable LED module with integrated power supply. The lamp is designed for the illumination of households and similar purposes.

### EXPLANATION OF USED SIGNS AND SYMBOLS

- S1 Nominal voltage, frequency.
- S2 Nominal power output.
- S3 Rated current.
- S4 Tier two electric shock protection.
- S5 Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
- S6 Amount of light put out by the lamp (initial value).
- S7 Colour rendering index.
- S8 Colour temperature range.
- S9 Average lifetime.
- S10 Resistance switching - against frequent switching on / off.
- S11 Environment of operating temperature range.
- S12 Designed to be mounted on the wall.
- S13 The lamp is designed for the illumination of households and similar purposes.
- S14 Unsuitable for use with a dimmer.
- S15 Replace cracked or damaged protective cover.
- S16 Displacement factor ( $\cos \varphi$ ).
- S17 Complies with the requirements of the CE conformity assessment for safe application within the European Union.
- S18 Complies with the requirements of the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) directive according to EU regulations.
- 01-02 Please consult the section ENVIRONMENTAL PROTECTION.

### ASSEMBLY / INSTALLATION

1. Prior to beginning the installation, familiarise yourself with the manual.
2. Installation and applicability assessment for the specific conditions need to be carried out by appropriately qualified personnel.
3. The product is suitable for installation / mounting onto non-flammable surfaces (that do not support burning, such as concrete, cast or metal) or normally flammable surfaces (with point of combustion lower than 200°C, such as wood and wooden materials more than 2 mm thick).
4. The product may not be installed on the surface or near flammable materials or objects, combustibles, etc. It is necessary to adhere to fire protection measures."
5. Any activity during the installation, operation, adjustment or maintenance of the lamp must be performed after disconnecting the power supply.
- It is necessary to prevent potential accidental connection of the power supply by another person.
6. During the assembly and installation, it is necessary to adhere to the procedures in the drawings.
7. Prior to first use, it is necessary to make sure that the mechanical attachment, electrical connection and conditions of use are in order.

### INSTRUCTIONS FOR OPERATION / MAINTENANCE

1. The light source of this luminaire is non-replaceable; After the end of the lifetime of the luminaire, it is necessary to replace the whole luminaire.
2. For household use the product does not require regular inspection functionality and operation except for malfunctions. For a fault can be considered is caused by an electrical short circuit, sparking bursts. Also, if switching light is flashing or lit, and the like. In this case the lamp may not be used and it is necessary to repair the defect by an authorized person.
3. The product should not be used with cracked or broken cover (diffuser) or without him. It is necessary to immediately replace the cracked cover. If the cover is not fixed must be light disconnected from the network and not used.
4. The product may not be heated above operating temperature by the influence of another heat source.
5. In case of excessive frequent switching, e.g., via motion sensors, the lamp's lifespan can be reduced.
6. Do not use chemical agents to clean the lamp. If possible, clean using a dry or damp, soft cloth.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION / INSTRUCTIONS FOR PRODUCT USAGE

- 01 Pay attention to cleanliness, environmental protection and waste management.
- 02 The product designation is to be presented for the purpose of managed disposal-collection of electrical and electronic equipment. These products are not to be disposed of along with common or other waste, under penalty of a fine. These products may be harmful to the environment and human health and require further forms of processing, especially via recycling or disposal. Products with this marking must be delivered to a collection point for electrical and electronic equipment. Information regarding collection points for these products is provided by local authorities or vendors of this type of goods. When its lifetime is over, the equipment can also be turned over to the vendor when buying a new product, provided the quantity returned is not greater than the quantity purchased for the same type of equipment.

No changes or technical modifications are acceptable. Otherwise, all responsibilities are transferred to the person performing such changes. Failure to abide by this manual can cause fire, burning, electric shock, physical injuries and other material or immaterial damage. The supplier is not responsible in any way for the consequences of failing to abide by the recommendations provided via this manual, including improper assembly or installation, operation, insufficient maintenance and supervision during usage, or other consequences – among others the place and method of usage. We recommend that you keep this manual.

## (CZ) LED SVÍTIDLO K ZRCADLU

### KLASIFIKACE A URČENÍ

Svítidlo následně se zabudoványm, uživateli nemenitelným LED modulom s integrovaným napájením.  
Svítidlo je určeno k osvětlení domácnosti a podobným účelům.

### VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- S1 Nominalní napětí, frekvence.
- S2 Nominalní výkon.
- S3 Nominalní proud.
- S4 Druhá třída ochrany před úrazem elektrickým proudem. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojitá, anebo zesílená izolace.
- S5 Ochrana proti stálými částicemi většími než 1,0mm. Ochrana proti stříkající vodě.
- S6 Množství světla vyzařovaného svítidlem (počáteční hodnota).
- S7 Index podání barev.
- S8 Rozsah teploty barvy světla.
- S9 Průměrná životnost.
- S10 Odolnost proti spínání - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S11 Rozsah teploty prostředí, v němž je svítidlo provozováno.
- S12 Určeno k montáži na zeď.
- S13 Svítidlo určené do interiéru k osvětlení v domech a podobně.
- S14 Nivožení pro použití se strívacím.
- S15 Výmena popraskaný nebo poškozený ochranný kryt (difuzor).
- S16 Učiněk základní harmonický ( $\cos \varphi$ ).
- S17 Splňuje požadavky posouzení shody CE pro bezpečné použití v Evropské unii.
- S18 Splňuje požadavky směrnice RoHS - eliminace ekologicky škodlivých chemikálií dle předpisů Evropské unie.
- 01-02 Viz informace uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

### MONTÁŽ / INSTALACE

1. Před začátkem montáže se seznámte s návodom.
2. Instalaci a posouzení použitelnosti v konkrétních podmínkách použití musí učinit osoba s příslušnými oprávněními.
3. Přípravek je vhodný pro montáž na nehořlavé povrchy (povrch nepodporuje vznícení, např. beton, sádro, kov) nebo normálně hořlavé (bod vzplanutí je alespoň roven 200°C, kdy nedojde ke změnění nebo deformacím litem této teploty, např. dřevu a dřevěných materiálů, o tloušťce větší než 2 mm)
4. Produkt nemůže být instalován v/nah povrchu v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavin, kde hrozí výbuch atd. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany.
5. Jakákoli činnost při instalaci, provozu, seřizování, nebo údržbě svítidla musí být provedena po odpojení napájení. Je potřeba zabránit případnému zapojení napájení další osobou.
6. Při montáži a instalaci je potřeba se ředit postupy v návsech.
7. Před prvním použitím je potřeba se ujistit, zda mechanické připevnění, elektrické připojení a podmínky použití jsou v pořádku.

### POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

1. Svetelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo.
2. V případě použití v domácích svítidlech nevyžaduje pravidelnou kontrolu funkčnosti a provozu s výjimkou poruch na svítidlo. Za poruchu lze používat spíšené zkratu svítidlem v elektroinstalaci, jiskření, záblesky. Také pokud svítidlo bliká, nebo nesvítí a podobně. V takovém případě se svítidlo nesmí používat a je potřeba opravit oprávněnou osobou.
3. Výrobek se nesmí používat s prasklým nebo poškozeným krytem (difuzorem) aniž nebo. Je potřeba okamžitě vyměnit prasklý kryt. Pokud není kryt opraven musí být svítidlo odpojené od sítě a nesmí se používat.
4. Výrobek se může svou činností zahrávit na výšší teplotu. Nesmí se zakrývat a přehřívat nad provozní teplotu působením jiného tepelného zdroje.
5. V případě nadměrného častého spínání svítidla například pohybovými čidly, může dojít ke snížení životnosti svítidla.
6. Pro čištění svítidla nepoužívejte chemické prostředky. Čistit nelijete pomocí suché, alebo vlhké měkké látky.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / POKYNY PO POUŽITIU VÝROBKU

- 01 Dbejte o čistotu a ochranu životního prostředí, dodržujte třídění odpadu.
- 02 Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestem pokuty nemůžou být likvidovány spolu s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména využitím recyklace, anebo likvidace. Výrobky takto označené musí být doručeny do místa sběru odpadů elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech sběru těchto produktů poskytují místní úřady, anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zařízení lze také dát prodejci při nákupu nového produktu v množství, které není větší než množství nové zakoupené při stejném typu zařízení.

Jakékoli změny nebo technické úpravy nejsou přijatelné. V opačném případě přebírá veškerou zodpovědnost osoba provádějící změny. Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, popálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemotné škody. Dodavatel nenesí žiadnu odpovědnost za následky nedodržení doporučení tohoto manuálu, včetně nesprávné montáže a instalace, nedostatečnou údržbou a dohledem při používání výrobku a další důsledky, mimo jiné i místem a způsobem použití. Doporučujeme uschovat tento manuál.

## (SK) LED SVIETIDLO K ZRKADLU

### KLASIFIKÁCIA A URČENIE

Sviatidlo následne so zabudovaným, užívateľom nemeniteľným LED modulom s integrovaným napäjaním. Sviatidlo je určené k osvetleniu domácností a podobným účelom.

### VYSVETLENIE POUŽITÝCH ZNAKOV A SYMBOLOV

- S1 Nominalné napätie, frekvencia.
- S2 Nominalný výkon.
- S3 Nominalný prúd.
- S4 Druhá trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom. Výrobok, v némž ochrana pred úrazom elektrickým prúdom, vedle základnej izolácie, používa dvojité alebo zosilnené izolácie.
- S5 Ochrana proti stálými časticami väčšími než 1,0mm. Ochrana proti striekajúcej vode.
- S6 Množstvo svetla vyzařovaného svítidlem (počiatková hodnota).
- S7 Index podania barev.
- S8 Rozsah teploty barvy svetla.
- S9 Průmerná životnosť.
- S10 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S11 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo provozované.
- S12 Určené k montáži na stenu.
- S13 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S14 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S15 Rozsah teploty barvy svetla.
- S16 Príemerná životnosť.
- S17 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S18 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S19 Určené k montáži na stenu.
- S20 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S21 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S22 Rozsah teploty barvy svetla.
- S23 Príemerná životnosť.
- S24 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S25 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S26 Určené k montáži na stenu.
- S27 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S28 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S29 Rozsah teploty barvy svetla.
- S30 Príemerná životnosť.
- S31 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S32 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S33 Určené k montáži na stenu.
- S34 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S35 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S36 Rozsah teploty barvy svetla.
- S37 Príemerná životnosť.
- S38 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S39 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S40 Určené k montáži na stenu.
- S41 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S42 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S43 Rozsah teploty barvy svetla.
- S44 Príemerná životnosť.
- S45 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S46 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S47 Určené k montáži na stenu.
- S48 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S49 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S50 Rozsah teploty barvy svetla.
- S51 Príemerná životnosť.
- S52 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S53 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S54 Určené k montáži na stenu.
- S55 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S56 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S57 Rozsah teploty barvy svetla.
- S58 Príemerná životnosť.
- S59 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S60 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S61 Určené k montáži na stenu.
- S62 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S63 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S64 Rozsah teploty barvy svetla.
- S65 Príemerná životnosť.
- S66 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S67 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S68 Určené k montáži na stenu.
- S69 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S70 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S71 Rozsah teploty barvy svetla.
- S72 Príemerná životnosť.
- S73 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S74 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S75 Určené k montáži na stenu.
- S76 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S77 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S78 Rozsah teploty barvy svetla.
- S79 Príemerná životnosť.
- S80 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S81 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S82 Určené k montáži na stenu.
- S83 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S84 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S85 Rozsah teploty barvy svetla.
- S86 Príemerná životnosť.
- S87 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S88 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S89 Určené k montáži na stenu.
- S90 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S91 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S92 Rozsah teploty barvy svetla.
- S93 Príemerná životnosť.
- S94 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S95 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S96 Určené k montáži na stenu.
- S97 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S98 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S99 Rozsah teploty barvy svetla.
- S100 Príemerná životnosť.
- S101 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S102 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S103 Určené k montáži na stenu.
- S104 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S105 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S106 Rozsah teploty barvy svetla.
- S107 Príemerná životnosť.
- S108 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S109 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S110 Určené k montáži na stenu.
- S111 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S112 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S113 Rozsah teploty barvy svetla.
- S114 Príemerná životnosť.
- S115 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S116 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S117 Určené k montáži na stenu.
- S118 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S119 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S120 Rozsah teploty barvy svetla.
- S121 Príemerná životnosť.
- S122 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S123 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S124 Určené k montáži na stenu.
- S125 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S126 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S127 Rozsah teploty barvy svetla.
- S128 Príemerná životnosť.
- S129 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S130 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S131 Určené k montáži na stenu.
- S132 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S133 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S134 Rozsah teploty barvy svetla.
- S135 Príemerná životnosť.
- S136 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S137 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S138 Určené k montáži na stenu.
- S139 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S140 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S141 Rozsah teploty barvy svetla.
- S142 Príemerná životnosť.
- S143 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S144 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S145 Určené k montáži na stenu.
- S146 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S147 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S148 Rozsah teploty barvy svetla.
- S149 Príemerná životnosť.
- S150 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S151 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S152 Určené k montáži na stenu.
- S153 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S154 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S155 Rozsah teploty barvy svetla.
- S156 Príemerná životnosť.
- S157 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S158 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S159 Určené k montáži na stenu.
- S160 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S161 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S162 Rozsah teploty barvy svetla.
- S163 Príemerná životnosť.
- S164 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S165 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S166 Určené k montáži na stenu.
- S167 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S168 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S169 Rozsah teploty barvy svetla.
- S170 Príemerná životnosť.
- S171 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S172 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S173 Určené k montáži na stenu.
- S174 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S175 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S176 Rozsah teploty barvy svetla.
- S177 Príemerná životnosť.
- S178 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S179 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S180 Určené k montáži na stenu.
- S181 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S182 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S183 Rozsah teploty barvy svetla.
- S184 Príemerná životnosť.
- S185 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S186 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S187 Určené k montáži na stenu.
- S188 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S189 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S190 Rozsah teploty barvy svetla.
- S191 Príemerná životnosť.
- S192 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S193 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S194 Určené k montáži na stenu.
- S195 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S196 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S197 Rozsah teploty barvy svetla.
- S198 Príemerná životnosť.
- S199 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S200 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S201 Určené k montáži na stenu.
- S202 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S203 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S204 Rozsah teploty barvy svetla.
- S205 Príemerná životnosť.
- S206 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S207 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S208 Určené k montáži na stenu.
- S209 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S210 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S211 Rozsah teploty barvy svetla.
- S212 Príemerná životnosť.
- S213 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S214 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S215 Určené k montáži na stenu.
- S216 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S217 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S218 Rozsah teploty barvy svetla.
- S219 Príemerná životnosť.
- S220 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S221 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S222 Určené k montáži na stenu.
- S223 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S224 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S225 Rozsah teploty barvy svetla.
- S226 Príemerná životnosť.
- S227 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.
- S228 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svítidlo prevádzkovane.
- S229 Určené k montáži na stenu.
- S230 Svietidlo určené do interiéru k osvetleniu v domoch a podobne.
- S231 Nivoženie pre použitie so strívadlom.
- S232 Rozsah teploty barvy svetla.
- S233 Príemerná životnosť.
- S234 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutí/sepnutí.</li

## (HU) LED LÁMPA TÜKÖRHÖZ

### BESOROLÁS ÉS MEGHATÁROZÁS

Fakra szerelhető lámpa, a felhasználó számára megváltoztathatlan LED modulla, integrált tápegységgel. A lámpatest háztartások világítására és hasonló célokra használható.

### AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

- S1 Névleges feszültség, frekvencia.
- S2 Névleges teljesítmény.
- S3 Névleges áram.
- S4 Áramütés elleni védelem (II. osztály). Olyan termék, amelynek az áramütés elleni védelmet kettős vagy erősített szigetelés biztosítja.
- S5 Szilárd test ellen védett, ami nagyobb, mint 1 mm. Fröccsenő víz ellen védett ( minden irányból).
- S6 A lámpatest kibocsátott fénymennyisége (kezdeti érték).
- S7 Színvisszaadási index.
- S8 Színhomérséket tartomány.
- S9 Átlagos élettartam.
- S10 Ellenáll a gyakori ki- és bekapcsolásnak.
- S11 Környezeti hőmérsékeli tartomány, melyben a lámpatest működik.
- S12 Fakra szerelhető.
- S13 A lámpatest beltérre használható, háztartások világítására és hasonló célokra.
- S14 Fényerő szabályozával nem használható.
- S15 A megrepedt, sérült védőburával nem használható.
- S16 Eltolási tényező ( $\cos \varphi$ ).
- S17 Megfelel a CE megtelkedési követelményeknek, biztonságos használathatóságnak az Európai Unióban.
- S18 Megfelel a RoHS követelményeinek - az Európai Unió elöírásai szerint.
- 01-02 További információ a KÖRNYEZETVÉDELEM szakaszban.

### SZERELÉS / TELEPÍTÉS

- 1. A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvass el a használati útmutatót.
- 2. Telepítését a konkrét felhasználási körülmények között alkalmazhatóságának értékelésével a megfelelő engedélyekkel rendelkező szakávattott személy végezheti.
- 3. A termék alkalmás a nem gyűlékeny felületekre való telepítésre (nem gyűlékeny felületek, pl. beton, gipsz, fém) vagy normál gyűlékeny felületekre (lobanáspont 200°C alatt, ami nem lágyul, vagy deformálódik ezen a hőmérsékleten pl. fa és faanyagok, melyek 2 mm vastaggabbak).
- 4. A termék nem telepíthető éghető, gyűlékeny anyagok stb. közelében. A tüzelődmények követelményeknek elégít ki tenni.
- 5. minden olyan tevékenység ami a telepítés, üzemeltetés, karbantartás, lámpa beállítással kapcsolatos kizáráig a lámpatest áramtalanítása után végezhető. El kell kerülni, hogy gyak másik személy az elektromos hálózathoz tudjon nyilni ezen folyamatok alatt.
- 6. Figyelembe kell venni a beiktetési és telepítési ábrákat.
- 7. Az első használat előtt meg kell győződni a telepítés helyességről, valamint az elektromos csatlakozás és a használati körülmények helyességről.

### HASZNÁLATI JAVASLATOK/KARBANTARTÁS

- 1. A termékben a fénnyforrás nem szerelhető, esetleges meghibásodás esetén az egész lámpát cseréni kell.
- 2. Amennyiben a lámpát háztartásban használják nem szükséges rendszeresen a funkcionáliszt és a működést, kiveve ha a lámpa meghibásodik. Hibajelenség lehet elektromos rövidzálat, beiktetési probléma, szikrázás. Hasónló hiba lehet a villágás vagy az a lámpa nem világít. Ezekben az esetekben a lámpát nem lehet használni, a meghibásodás korrigálását kizárálag szakávattott személy végezheti.
- 3. A termék nem használható repedt, vagy törröt búrával (difúzor) vagy nélküli. Szüksgé setén azonnal cserélje a búrát. Ha a búra nincs kicsivelre a hálózatról kösse le a lámpát, és addig ne használja.
- 4. A termék magasabb üzemi hőmérsékletre melegedhet. A terméket más fénnyforrás hatására tilos üzemi hőmérséklet föl melegeníteni.
- 5. Amennyiben túl gyakori a kapcsolások száma, pl. mozgásérzékelő miatt az csökkenheti a lámpatest élettartamát
- 6. A lámpatest tisztítására ne használjon vegyi anyagokat. Száraz vagy nedves puha ruhával tisztítsa.

### KÖRNYEZETVÉDELEM / UTASÍTÁSOK A LÁMPA HASZNÁLÁTA UTÁN

- 01 Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre, tartha be a bármelyik osztalózás szabályait.
- 02 A termék megszűntetése az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének a szükségeségtől igénylik. Az így megjelölt termékek a báris Kiszábasának a terhe alatt dobbatnak ki a számos szeméttárolóba. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetré és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástanítás különös formáját igénylik. Az így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatóak. Az elhasználódott terméket az eladója is köteles átvinni az új ugyanilyen típusú termék ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása setén.

Bármilyen változás vagy technikai kiigazítás nem elfogadható. Ellenkező esetben az a személy vonatkozó felelősségre aki a változásokat eszközölte. A használati utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, égesi sérüléseket, áramütést, egyeb fizikai sérüléseket, valamint egyeb tárgyi eszközökben károhoz és immateriális veszteségekhez vezethet. A beszállító nem vállal felelősséget az esetleges károkért, melyek a használati uttatában leírtak figyelmen kívül hagyása okozottak, beleértve az összeszerelést, telepítést, üzemeltetést, karbantartást a nem megfelelő felügyeletet és egyéb következményeket, beleértve a helyet és az alkalmazás módját. Javasoljuk a jelen használati útmutató megörzését.

## (DE) LED LICHT FÜR SPIEGELN

### EINSTUFUNG UND BESTIMMUNG

Wandleuchte mit eingebautem, benutzerunabhängig LED-Modul mit integrierter Stromversorgung. Der Leuchtkörper ist als Haushaltsbeleuchtung und zu ähnlichen Zwecken vorgesehen.

### ERLÄUTERUNG DER ZEICHEN UND SYMbole

- S1 Nennspannung, Frequenz.
- S2 Nennleistung.
- S3 Nennstrom.
- S4 Zweite Stromfall-Schutzklasse.
- S5 Schutz gegen feste Fremdkörper größer als 1,0 mm vorgesehen. Schutz gegen Spritzwasser vorgesehen.
- S6 Lichtintensität des Leuchtkörpers (Anfangswert).
- S7 Farbwiedergabeindex.
- S8 Farbtemperaturbereich.
- S9 Durchschnittliche Nutzungsdauer.
- S10 Widerstand Schalt - gegen häufiges Ein- / Ausschalten.
- S11 Temperaturbereich im Einsatzraum des Leuchtkörpers.
- S12 Entwurf, an der Wand montiert zu werden.
- S13 Der Leuchtkörper ist als Haushaltsbeleuchtung und zu ähnlichen Zwecken vorgesehen.
- S14 Nicht geeignet zum Einsatz mit Dämmerungsschalter.
- S15 Es ist notwendig, den gerissen oder beschädigten Diffusors zu ersetzen.
- S16 Verschiebungsfaktor ( $\cos \varphi$ ).
- S17 Erfüllt die Anforderungen der CE-Konformitätsbeurteilung für die gefahrlose Verwendung innerhalb der Europäischen Union.
- S18 Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie - Eliminierung von umweltschädlichen Chemikalien gemäß EU-Vorschriften.
- 01-02 Sie Informationen unter Abschnitt UMWELTSCHUTZ.

### MONTAGE / INSTALLATION

- 1. Vor Montagebeginn lesen Sie die Montageanweisung durch.
- 2. Die Montage und die Beurteilung der Einsatztauglichkeit unter konkreten Einsatzbedingungen sind durch eine entsprechend befugte Person durchzuführen.
- 3. Das Betriebsmittel eignet sich zur Installation/Montage auf nicht brennbaren Oberflächen (brennende Oberfläche, z.B. Beton, Gips, Metall) oder auf normal brennbaren Oberflächen (Hauptpunkt unter 200 °C), die bei dieser Temperatur weder weich noch verformt werden, z.B.: Holz und Holzfaser, Dicke über 2 mm)
- 4. Das Produkt darf wieder auf der Oberfläche noch in der Nähe von brennbaren Stoffen und brennbaren Gegenständen, Brennstoffen usw. installiert werden. Die Brandschutzaforderungen sind zu beachten.
- 5. Jede Tätigkeit bei der Installation, beim Betrieb, Einrichten oder bei der Instandhaltung der Leuchte darf erst nach der Trichterstellung der Spannungsversorgung vorgenommen werden. Ein eventuelles Wiedereinschalten der Spannungsversorgung durch Dritte ist auszuschließen.
- 6. Bei der Montage und Installation sind die Verfahren in den Technischen Zeichnungen zu beachten.
- 7. Vor Ersteinsatz hat man sicherzugehen, dass die mechanische Befestigung, der Stromschluss und die Einsatzbedingungen in Ordnung sind.

### BETRIEBSHINWEISE / INSTANDHALTUNG

- 1. Lichtquelle Ausstattung es ist nicht invertible. Das Ende der Lebensdauer der Lampen ist notwendig, das gesamte Licht zu ersetzen.
- 2. Wird die Leuchte im Haushalt installiert, bedarf es keiner regelmäßigen Funktions- und Betriebskontrolle, eine Ausnahme stellt eine Störung an der Leuchte dar. Unter Störung versteht man einen durch die Leuchte verursachten Kurzschluss in der Elektroinstallation, Funkenbildung oder Lichtblitze. Auch wenn die Leuchte blinkt oder nicht leuchtet u. Ä. In solchen Fällen darf die Leuchte nicht mehr benutzt werden, und der Mangel ist durch eine befugte Person zu beheben.
- 3. Das Produkt sollte nicht mit gebrochenen oder defekten Abdeckung (Diffusor) oder ohne ihn verwendet werden. Es ist notwendig, um sofort die geknackte Abdeckung ersetzen. Ist der Deckel nicht fest, muss sie vom Netzwerk getrennt und können nicht verwendet werden.
- 4. Das Produkt kann auf eine höhere Betriebstemperatur erwärmt werden. Das Produkt darf nicht in Betrieb Temperaturbehandlung einer anderen Wärmequelle überdeckt und überhitzen werden.
- 5. Die Nutzungsdauer der Leuchte kann sich verkürzen, wenn sie zu häufig geschaltet wird, z. B. mit Bewegungssensoren.
- 6. Keine chemischen Mittel bei der Reinigung der Leuchte verwenden. Am besten mit einem trockenen oder nassen, weichen Tuch reinigen.

### UMWELTSCHUTZ / HINWEISE ZUR PRODUKTNUTZUNG

- 01 Auf Sauberkeit und Umweltschutz achten, Abfalltrennungsvorschriften einhalten.
- 02 Die Produktbezeichnung weist auf die getrennte Rücknahme von elektrischen und elektronischen Einrichtungen hin. Diese Produkte können umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein, sie sind getrennt zu behandeln, insbesondere durch Wiederverwertung oder Entsorgung. Derart gekennzeichnete Produkte sind in einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Informationen zu Recyclinghöfen für diese Produkte sind bei den lokalen Behörden oder beim Verkäufer dieser Produkte erhältlich. Gebrauchte Einrichtungen können auch beim Verkäufer beim Kauf eines neuen Produktes in der Menge abgeben werden, welche der neu gekaufte Menge des selben Produktyps entspricht. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen unter Geldstrafe nicht mit Hausmüll und sonstigen Abfällen entsorgt werden.

Jegliche Änderungen oder technische Anpassungen sind unzulässig. Sonst übernimmt die Person, welche die Änderungen vornimmt, die Haftung. Die Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Verbrennungen, Stromunfällen, Körperverletzungen und zu sonstigen Sachschäden sowie immateriellen Schäden führen. Der Lieferant trägt keine Verantwortung für die Folgen einer Missachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch, einschl. Falschmontage und Falschinstallations, unsachgemäßen Betrieb, ungünstiger Instandhaltung und Aufsicht bei der Produktnutzung, und für weitere Konsequenzen, unter anderem auch für die aus dem Ort und der Art und Weise der Verwendung folgenden Konsequenzen. Wird empfohlen, dieses Handbuch aufzubewahren.

## (PL) OPRAWA DO LUSTRA

### KLASYFIKACJA I PRZEZNACZENIE

Oprawa oświetleniowa, stała,ścienna, z wbudowanym, niewymienialnym przez użytkownika, modułem LED, z wbudowanym zasilaczem LED. Wyrob przeznaczony do ogólnych celów oświetleniowych w gospodarstwach domowych i zblionego użytku.

### WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI I OZNACZEŃ

- S1 Dopuszczalne napięcie i częstotliwość prądu zasilającego.
- S2 Moc nominalna / znamionowa.
- S3 Prąd znamionowy.
- S4 Druga klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
- S5 Zabezpieczenie przed ciałami stałymi większymi niż 1,0mm. Deszcodeporna. Zabezpieczenie przed brigmaty wodą padającymi.
- S6 Kość światła emitowanego poza oprawę (strumień początkowy).
- S7 Wskaźnik oddawania barw.
- S8 Temperatura barwnika.
- S9 Znamionowa trwałość.
- S10 Odporność łączeniowa - odporność na częste cykle włącz / wyłącz.
- S11 ZAKRES temperatury otoczenia, w którym można użytkować wyrob.
- S12 Przeszczepny do montażu na ścianie.
- S13 Oprawa przeznaczona do ogólnych celów oświetleniowych w gosp. domowych i podobnych.
- S14 Nie nadaje się do współpracy ze sterownikami oświetlenia np. ześciemniaczami oświetlenia.
- S15 Wymijanie uszkodzonej lósz / szybe ochronna.
- S16 Współczynnik przesuwu fazowego (cos φ).
- S17 Spełnia wymagania oceny zgodności i oznaczania wyrobów symboliem CE dot. bezpiecznego użytkowania w Unii Europejskiej.
- S18 Spełnia wymagania dyrektywy RoHS - wyeliminowano szkodliwe dla środowiska substancje chemiczne w przepisów Unii Europejskiej.
- 01-02 Patrz informacje podane w sekcji OCHRONA ŚRODOWISKA

### MONTAŻ / INSTALACJA

- 1. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z zapisami niniejszej instrukcji.
- 2. Montaż i ocenę możliwości zastosowania w określonych warunkach użytkowania musi wykonać osoba z odpowiednimi uprawnieniami.
- 3. Wyrob nadaje się do instalacji / montażu na/w powierzchni niepalnej (powierzchnia nie podtrzymująca palenia np. beton, gips, metal) lub normalnie palnej (o temperaturze zapłonu równej co najmniej 200°C, która nie mięknie i nie odkształca się w tej temperaturze np. drewno i materiały drewnopodobne o grubości większej niż 2mm).
- 4. Wyrob nie można instalować na/w powierzchni i w sąsiedztwie materiałów i przedmiotów łatwo zapalnych, łatwopalnych itp. w tym należy przestrzegać wymagań ochrony przeciwpożarowej.
- 5. Jakiekolwiek czynności dotyczące montażu, instalacji, obsługi, regulacji lub konserwacji należy wykonywać po odłączeniu zasilania. Należy zapobiec możliwości przypadkowego włączenia zasilania np. przez osobę postronną.
- 6. Podczas montażu i instalacji należy kierować się przedstawionym schematem rysunkowym.
- 7. Po wykonanych czynnościach należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego, podłączenia elektrycznego oraz warunków użytkowania.

### ZALECENIA EKSPLLOATACYJNE I KONSERWACJA

- 1. Źródło światła i tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
- 2. W przypadku użytkowania domowego / prywatnego (np. budynki mieszkalne) wyrob nie wymaga dokonywania przeglądów eksplloatacyjnych, a jedynie dozorowania. Należy zwierać uwagę na ewentualne nieprawidłowe funkcjonowanie, m.in. spowodowanie zwarcia w instalacji elektrycznej, iskrzenie, miganie i/lub pulsowanie światła, brak świecenia, uszkodzenia itp. W takiej sytuacji należy zaprzestać użytkowania wyrobu i zlecić dokonanie sprawdzenia wyrobu przez osobę uprawnioną.
- 3. Nie dopuszczalne jest eksplatacja wyrobu z uszkodzonym lószem / szybą ochronną lub bez niego. Należy natychmiast wymienić uszkodzony lósz / szybę ochronną lub zaprzestać dalszej eksplatacji trwale odłączając wyrob od źródła zasilania.
- 4. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać i nie nagrzewać oprawy np., w wyniku oddziaływanego urządzienią znajdujących się w pobliżu np. nawiewów, nagrzewnic itp.
- 5. W przypadku stosowania automatycznych wyłączników oświetlenia np. czujników ruchu, w sytuacji gdy oprawa oświetleniowa jest podłączana częstym cyklem włącz/wyłącz może to powodować przedwcześnie zycie wyrobu.
- 6. Do czyszczenia nie stosować środków i preparatów chemicznych reagujących z materiałami użytymi w oprawie. Zaleca się stosowanie suchej lub wilgotnej miękkiej szmatki.

### OCHRONA ŚRODOWISKA I SPOSÓB POSTEPOWANIA ZE ZUŻYTYM WYROBEM

- 01 Dba o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.
- 02 Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąt grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobów takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowanych powinny zostać oddane do punktu zbiierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbiierania/odbiornu udzielają władz lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.

Dokonywanie jakichkolwiek zmian i modyfikacji technicznych w wyrobie nie jest dopuszczalne i nieścis za sobą ryzyko przeniesienia pełnej odpowiedzialności na dokonującego zmianę. Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może być przyczyną powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych, negatywnego oddziaływania na środowisko oraz możliwości zaistnienia innych szkód materialnych i niematerialnych. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji, w tym nieprawidłowego montażu i instalacji, eksplatacji, braku konserwacji i nadzoru nad użytkowaniem wyrobu oraz innych konsekwencji wynikających m.in. z miejsca i sposobu użytkowania. Zaleca się zachować niniejszą instrukcję